

Olga Bartosiewicz-Nikolaev, PhD in Literary Studies, Assistant Professor in the Institute of Romance Philology at the Jagiellonian University in Kraków, Associate Member of The Modern Literary Philology Research Center at Babeş-Bolyai University in Cluj-Napoca. Author of the monograph book *Tożsamość niejednoznaczna. Historyczne, filozoficzne i literackie konteksty twórczości B. Fundoianu / Benjamine'a Fondane'a (1898–1944)* (2018). Translator of Romanian fiction and poetry, awarded in 2019 by the literary magazine “Literatura na Świecie” for her translation of Adrian Schiop’s novel *Soldiers. Story from Ferentari*. She is an alumna of New Europe College in Bucharest (2014–2015). Currently, she participates in an international project CELA – Connecting Emerging Literary Artists. In 2021, she held an International Advanced Fellowship at STAR-UBB Institute of Babeş-Bolyai University (title of the project: *An Imaginary Map: The Representations of Romania in Polish Literature after 1989*).

Karolina Broś, Assistant Professor at the University of Warsaw. Her research interests include theoretical phonology, language change and Spanish dialectology, as well as corpus phonology, laboratory phonology, psycholinguistics and neurolinguistics. She is currently running a project funded by the Polish National Science Centre, focused on subphonemic differences in speech production and perception in the Spanish of the Canary Islands. She also conducted two international projects involving EEG, in Zurich (Switzerland) and Nice (France). Apart from that, she is also engaged in three eye-tracking projects focused on the cognitive aspects of speech processing, in collaboration with linguists and psychologists from Poland and abroad, including a project financed by the University of Warsaw as a part of the Excellence Initiative – Research University fund. Dr Broś has an excellent publishing record, with publications in such journals as “Phonetica”, “Journal of Linguistics”, “Journal of Neurolinguistics” and “Phonology”.

Zuzanna Bułat Silva, Assistant Professor in the Department of Romance Languages at the University of Wrocław. Her main research interests include lexical semantics, and cross-cultural pragmatics. She published a book on Portuguese cultural key words, *Fado – A Semantic Approach* (Bułat Silva 2008, in Polish) and several articles on emotion words in Spanish and Portuguese. Since 2010 she has been working on the notion of ‘home’ in Portuguese as a member of EUROJOS research group. In 2013, she co-founded the interdisciplinary research group ‘Scales of Home in Today’s Europe’. Zuzanna has held Endeavour Research Fellowship at the Australian National University (2018) and was Bogliasco Fellow in 2019.

Françoise Collinet, PhD, she studied French philology at the Université Libre de Bruxelles. She teaches at the Jagiellonian University in Kraków and has devoted her thesis to the teaching of French dissertation in a Polish-speaking environment. Her current interests are in rhetoric and argumentation, including the work of Chaim Perelman and Lucie Olbrechts-Tyteca.

Malgorzata Fabrycy, graduated from the Romance Philology on the University of Opole, is currently associated to the Department of Literature at the Sorbonne University. Her scientific interests revolve around such subjects as everyday life and the role of its undervalued aspects on our existence, temporal dimension of text and the creative act, and finally, the relation between the literature and the fine arts, especially the photography. The main authors that appear in her works are Georges Perec, Christian Bobin and Andrzej Stasiuk. Her engagement in French language and its literature also reflects in the translations of the work of such authors as, among others, Robert Desnos, Francis Jammes, Stéphane Mallarmé, Jean-Michel Maulpoix, Héléne Gaudy, Rim Battal, Laurent Gaudé, Cécile Coulon and Christian Bobin.

Eva Klímová, linguist specialising in functional syntax, especially in the information structure of the sentence and the sentence modality. As a professor of Italian at the Silesian University, Opava, Czech Republic, she is the head of the Italian section of the Institute of Foreign Languages. Besides numerous articles within both fields of linguistics she has published two monographs: *Italské určité sloveso z pohledu funkční větné perspektivy ve srovnání s určitým slovesem anglickým* [*The Italian finite verb form from the Functional Sentence Perspective point of view in comparison with the English finite verb form*], and *Otázky vztahu slovesného modu a modality v italštině* [*Relation between the verbal mood and modality in Italian*].

Tomasz Krupa, PhD candidate at Doctoral School 265 *Langues, littératures et sociétés du monde*, INALCO (Paris), a member of CREE (EA 4513), and a research assistant in the Institute of Romance Studies at the Jagiellonian University in Kraków (Poland). Working across the fields of reception theory, genetic criticism as well as feminist literary criticism and theory, he is currently investigating the Romanian and French-language literary work of Sorana Gurian and how her texts might be viewed as ones touching upon the concepts of the body and otherness.

Giorgia Marangon, permanent Professor of Italian Philology in the Department of Language Sciences at the University of Córdoba. Her teaching activity is devoted to Italian and Spanish languages. She teaches Italian as a foreign language and Specialised Translation to students of the degree of Translation and Interpreting. Her research interest focuses on the study of Italian, Spanish and French literature, Philological Studies, Literary Translation between related languages and Linguistic Variation. Her most relevant research includes books published by Peter Lang, Comares and Tirant lo Blanch and papers in the following journals: *Cuadernos de Filología italiana*, *Revista de Filología románica* of the Complutense University, *Romanica Cracoviensia*, *Hermeneus* and *Trans*, among others.

Victor Anguita Martínez, PhD in Translation Studies from the University of Córdoba (Spain) and a member of the research team HUM 887: TRADISCO. His studies approach pragmatics in poetry translation and translation between cognate languages, focusing on female literature about mental disorder and psychiatry. Among his publications, we highlight the monography *Anne Sexton y Alda Merini: la creación literaria para la desinsti-*

tucionalización psiquiátrica. Traducción, poesía y relevancia (Sindéresis, 2020). He has been lecturer at the University of Malaga. He has also given several seminars among the University of Udine, Trieste and Catania in Italy.

Monika Sulowska, dr hab., prof. UŚ, she works at the Institute of Linguistics at the University of Silesia. She conducts extensive and significant scientific activity. She studies phraseology in theoretical, contrastive and applied terms, and also develops new research areas of phraseology, such as phraseodidactics and phraseotranslation. She is the author of numerous scientific publications, including two monographs, a dictionary, academic textbooks and over 50 scientific articles and chapters in monographs published in Poland and abroad. She presented papers at 45 international scientific conferences. She currently leads research grants awarded by the National Science Center and the National Center for Research and Development. She completed several internships and foreign inquiries in France and Italy. She supervised many bachelor's and master's theses. Actually, she is an academic supervisor of PhD students. She is a member of many scientific societies in Poland and abroad.

Przemysław Szczur, PhD of the Jagiellonian University in Kraków; lecturer at the Pedagogical University in Kraków; author of two books: *Produire une identité. Le personnage homosexuel dans le roman français de la seconde moitié du XIX^e siècle (1859–1899)*, L'Harmattan, 2014, and (with Agnieszka Kukuryk and Tomasz Chomiszczak) *Wędrujące tożsamości. Trzy studia o migracjach literackich we francuskojęzycznej Belgii* [*Traveling Identities. Three Studies on Literary Migrations in French-speaking Belgium*], UNUM, 2020, as well as of some thirty articles published in collective volumes and in French- and Polish-speaking scientific journals; main areas of interest: French and Belgian literature, gender and queer studies, migrant writings in the French-speaking world.

Justyna Wiśniewska, Assistant Professor in the Department of Portuguese Studies at the Maria Curie-Skłodowska University in Lublin. She has a PhD in Linguistics by the same University. She teaches, among others, Portuguese grammar and morphology, Portuguese as a second language, and linguistics. Her main research areas include pragmatics and second-language acquisition. She co-authored the *Polish-Portuguese Thematic Dictionary* (2015).

Sebastian Ziółkowski, literary scholar, translator. Graduate from the Romance Philology studies at the Department of Romance Studies of the University of Gdańsk, Poland (2019). Author of studies and articles examining the poetics issues of the French pre-symbolism and symbolism (Gérard de Nerval, Lautréamont, Rimbaud) and the relation between the symbolist poetics and dramaturgy aesthetics such as surrealism or, mainly, expressionism (Armand Salacrou, Henri-René Lenormand). Author of articles dealing with traces of expressionist aesthetics in the French theatre of the first half of the XXth century.